天龍八部

金庸著

第七八回　初顯身手　（九二二）

想來決計不是星宿派中的人物，公子這次來到少林，乃是大有圖謀，不可以一時之忿，壞了大事，當下將手掌緩緩放了下來，這時公冶乾已扶着風波惡坐在地下，只見他全身發顫，牙關相擊，格格直响，便似身入冰窖一般，風波惡素來好强，身經數百戰，不知受過多少傷，以往再厲害的傷也是强顏支持，毫不示弱，這一次竟是管不了自己，過得片刻，咀唇也紫了，臉色漸漸出白而青，公冶乾的解毒丸本來極是靈效，但風波惡脹了下去，便如石沉大海，直是無影無踪，公冶乾惶急之下，伸手一探他的呼吸，突然間手掌心一股冷風吹來，透骨生寒。

公冶乾急忙縮手，叫道：「不好，怎麼冷得如此厲害？」心想風波惡口中噴出來的一口氣都是如此寒冷，那麼他身上所中的寒毒更是非同小可了，情勢如此危急，來不及等候少林僧衆到來，再行理論，轉身向丁春秋道：「閣下是不是這鐵頭人的師尊？我把弟中了毒手，請賜解藥，」風波惡所中之毒，乃是游坦之以易筋經內功逼出來的冰蠶劇毒，別說丁春秋無此解藥，就是能解，他也如何肯給？他見少林寺寺門大開，數十名和尚列隊出來，遠遠望去，當先七八人都是身披袈裟，顯是寺中輩份甚高的老僧出來迎接慕容公子，心想待這些僧衆一到，脫身便不容易，眼下這許多人離寺而出，正好直搗其後院之虛，趁掃切三淨和尚，當下袍袖一拂，捲起一股疾風。

鄧百川等多人都覺這股疾風刺眼難當，眼中淚水滾滾而下，睜不開眼睛，暗叫：「不好！」知道他袍袖中藏有毒粉，這麼衣袖一拂，便以內功散了出來，三個人是一般的心思，不顧傷敵，不約而同的擋在風波惡身前，只怕對方更下毒手，只覺身邊微風颯然，鄧百川閉目推出一掌，噼啪啪一聲响，犀利泥沙傾瀉了下來，原來他一掌正好擊在涼亭的柱上，將那根徑粗七寸的柱子打斷，半邊涼亭便即傾塌，待得睜眼看丁春秋和游坦之時，却已不知去向，出寺迎接的少林僧望見鄧百川擊坍涼亭，都道他是到少林寺來還兇尋釁，

Hillcrest Plumbing
喜路嘉市水喉店
擴張業務清貨大平賣！

彩色浴缸面盆水厠三件頭只賣一四九元五毫
全白缸浴面盆水厠三件頭只賣一一九元五毫
牛寸銅喉　每尺　三十四仙
三寸膠喉　每尺　一元一毫五仙
白色水厠　五十六元五毫
次級浴缸　六十五元
雲石檯面照原價八折
所有些少損壞的面盆　由十元五毫至五十元
單邊洗衣膠盆連水喉　八十六元　三十五元五毫

全埠難找的配件，請到敝店，只以半價出售。
貨倉水喉，潔具大平賣，由二十折至七十五折。閣下採購無任歡迎。
地址：貳一貳東十七街

華人技師：Ken Mah
電話：437-5445
1447 COMMERCIAL DR. 3272 MAIN ST.
VAN 255-8244　VAN 872-5838
經驗專通大小渠坑

中藝公司
China Arts & Crafts Ltd.
33 East Hastings Street Vancouver, B.C. Canada
V6A 1M9　681-4916

本公司最新運到下列盒式唱帶：
劉三姐（山歌對唱，電影原聲帶）　3.75
蕉林喜雨（又名雨打芭蕉，廣東音樂及國樂演奏）3.75
江河水（二胡獨奏名曲）　3.75
北京的旋律（梁祝小提琴協奏曲，鋼琴獨奏，協奏曲）3.75
歡樂的草原（中國地方樂器音樂）　3.75
瀏陽河（湖南民歌五首，及其他現代民歌，歌曲）3.75
白毛女（現代舞劇白毛女選曲廿二首）　3.75
東方紅（上下兩卷，音樂舞蹈史詩，百聽不厭）7.00
百泥灣（中國著名女歌唱家郭蘭英獨唱歌曲選）3.75
劉胡蘭（歌劇選曲，郭蘭英演唱）　3.75
推薦一本精美畫册
江山如此嬌（美精美彩色大型畫册）35.00
本畫册有中英文說明，可使你坐遊中國各地名勝風光，無論大江南北，黃河上下，長城內外勝景盡收眼帘。其中如西山紅葉，長城初雪，雲崗石窟，內蒙風光，蘇州園林，泰山日出，黃山雲海，西湖春曉，陽朔山水，長江巫峽，飲馬天池等景緻，值得回味欣賞。本畫册名貴大方，送禮自奉均可。
本公司經營中國圖書，畫册，雜誌及工藝品，歡迎僑胞選購，并代寄外埠。

鳳城濠 PHOENIX RESTAURANT 195 E Pender Vancouver B.C. Canada
喜酌壽筵　粥粉飯麪　巧手雲吞　油鹵鹵味　小菜海鮮

鳳城小館
PHOENIX WON TUN HOUSE
257 E. HASTINGS ST., VANCOUVER, B.C.
PHONE: 681-5924
冷氣開放
鳳城風味　蝦肉雲吞　羊城粥品　銀絲細麵　各式油器　上鹵水牛什　海粗炒　鮮製瀨粉
營業時間：上午十一時至明晨三時
每星期營業七天

鑽石樓
New Diamond Restaurant
555 Gore Avenue
Phone: 685-0727
茗茶美點　晚飯酒菜　豐儉隨意　無任歡迎
每日由上午十時半至下午五時，又由下午五時至十時。星期六星期日及假期茶市提早九時半開市
電話：六八五一〇七二七。六八四一二九二三。
▲每逢星期三休息一天▼

684-3743　684-4822
園桃
HO INN CHOP SUEY
79 East Pender Street
Vancouver, B.C.
地方清潔　服務週到　大菜小酌　豐儉隨意　僑胞光顧　無任歡迎

G. M. PRINTING LTD.
精美印刷有限公司
地址喜仕定東街713號溫哥華BC省
電話：254-4442
專誠爲僑胞服務
▲精印▼
彩色餐牌餐紙　彩色招紙商標　結婚壽辰喜帖　各式信封信紙　中西文件單據　燙金印金精美　價錢相宜　印工精美　交貨迅速

陶陶酒家
102 E. Pender Street
Vancouver, B.C.
PHONE: 681-1030
陶陶酒家　食譜精研　大菜小酌　悉從尊便
地址：雲高華片打東街一〇式

逢星期二休息　喜萬年酒樓　歡迎預定酒席
King's Garden Restaurant
CANTONESE DIM SUM & DISHES
重金禮聘香港名厨主理厨政
增加營業時間6月11日起
喜慶讌會筵開數十席
早午茶市星期五、六晚飯五時至凌晨三時
正宗粵菜星期一至四及星期日晚飯五時至十二時
茶市上午十時至三時
溫哥華奇化街二三八號 238 Keefer St. Van. B.C.
Telephone: 669-4132

喜士定駛駕學校
▲國粵英語授課▼　▲專人代譯筆試▼
教法好　經驗老　收費平　耐心夠
請電 299-0728 或 298-0234 找鄧國輝君

名園大酒家
（茶市部：每星期七天營業）
「華麗餐廳三層」酒菜部：滬港名厨「吳蘇」師傅主理，華筵喜酌，晚飯宵夜。
茶市部：享譽港澳「巫金」師傅主理，星期美點，每天上午十時至下午三時。
夜總會
白雲　黃佳麗小姐　蘇珊珊　快將登台：莎莉小姐
電話：683 4799

加拿大駕駛學校
請電 434-1887 岑先生或 324-4135 681-1432
「每點十六元九折優待」
京士威 2183 號
學
岑先生主辦曾任教於香港及加國十餘年經驗豐富教以致用並指導考筆試及的士牌照等歡迎補鎖及租車考牌特價課全$128九小時半$88六小時半均連考路試免費接送時時間任擇

華益實業公司 張燮元
West-East Realty Ltd.　Frank Chang
551 WEST BROADWAY VANCOUVER B.C. V5Z 1E6
電報掛號："Westeastco" Vancouver
公司電話八七三・一八八一住宅三二五・八九八一

溫泉區餐館旅館連實業
△位于Harrison Hot Spring旅遊區，新建餐館（可坐八十位）十五組汽車旅館，廿一個停車場，佔地六十呎乘一百八十呎，位于湖邊大街，全部生財傢撐俱價，有酒牌，業主另有事業，願割價出讓，僅取價三十六萬五千元，銀則可以商量，建築成本，超過四十六萬元，認眞抵買，先到先得。

加拿大賽銀路行
The Royal Bank of Canada
MAIN & HASTINGS – VANCOUVER
DOUGLAS & PANDORA – VICTORIA
貸欵佳音！
本分行爲加强對僑胞服務起見，特擴大貸款部門，由有經驗華籍職員主理，無言語隔膜，倍覺親切。歡迎垂詢一切有關——
商業投資　私人貸欵
房屋按揭　汽車、旅遊
□手續簡便□利息從優□迅速妥當
逢星期五延長營業時間至下午六時。恭候光臨
華務經理　馬錦華啓

B.C. ROYAL CAFE
PHONE: 681-3953
119 East Pender St.　Vancouver B.C.
雲埠首創鳳城美點
鮮製粉麵開海外港粵
風味先河遠近僑界敬希
光臨
選料上乘　專心巧製
價格公平　招牌保証
雲埠秘書賽路蔡　根遂立正
根璇

T. P. Y. Travel Service
71 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B.C.
V6A 1S9
PHONE. 683-5656
Agents for Orient & Pacific Lines
太平洋旅行社週末太浩湖遊樂團
日期：十一月三日至十一月五日
費用：二百九十九美元（起碼二十人）包括①來回機票②豪華酒店連稅③機場至酒店來回接送④星期六晚餐及表演入場券⑤星期日午餐⑥並有鷄尾酒招待。
太平洋旅行社
地址：溫哥華片打東街七十一號

高級駕駛學校
4677 Main St. Advance Driving School
華人教授，經驗豐富。
時間任擇，取價特廉，全程九小時，共收一百廿五元，免費接送及指導筆試。
請來電吳先生：873－6091晚上
872－8717
林先生：324－4069

國際駛駕汽車學校
International Driving School
386 East Hastings Street
Phone 684-3044
本校教導僑胞駕駛汽車歷史最爲悠久成績超著政府註册教師多人循循善誘以各種方言教授方便僑胞特聘翻譯協助通過學車筆試備置錄音資料以供學習忠誠爲各界僑胞服務歡迎諮詢。
校長林伯篪

Kent's Kitchen
權記小菜館
正宗粵菜
232 Keefer St., Vancouver, B.C.電話：六六九・二二三七
雲埠獨一熟餸外賣
▲特價推出家庭讌會餐牌▼
糯米窩燒鷄　枇杷大鴨　網油鷄捲　蒜蔥焗蟹鉗　菓子全鷄　榆耳滑鷄球　焗大石班魚　甜酸咕嚕肉　▲柒拾伍圓
五香窩燒鷄　檳芋扣肉　蒜蔥焗蟹鉗　焗大石班魚　▲叁拾大圓
糯米窩燒鷄　蠔油滑花菇　蒜蔥焗蟹鉗　菜胆滑鷄球　網油釀鮮蠔　焗大石班魚　甜酸果老肉　▲伍拾伍圓
五香窩燒鷄　檳芋鴨炆　網油釀鮮蠔　吊片時菜胆　▲貳拾伍圓
本館營業時間：由上午十一時至下午七時，星期一休息一天
◀意留請敬　扒牛鷄火焗代▶

世運分銷公司
OLYMPIC DISTRIBUTORS
888 Malkin AvenueVancouver B. C.
Tel. No. (604) 253-3711
唐山雜貨　源源運到
天津雪梨　紅芽芋仔
急凍海產　蝦丸魚丸
餐館蝦肉　種類繁多
大量供應　取價特平
零沽批發　一律歡迎
保證滿意　多謝惠顧

雲高華 華新書局
▲新到新潮男女愛情小說▼
兩家春一元八　回春妙手一元八　錢銀女人一元八　魔之吻一元
風流幹探一元八　浪子一元八角　太子春一元八　龍與虫
大毒梟一元八　好色名流一元八　滿足的追求一元八
男歡女愛一元八　鶯鶯與紅娘一元八
一枕風流賬一元八　七年之癢一元八
男歡女愛一元八　天才玩家一元八
日七嬌娃一元八　以上非非著　情場初哥一元八
分手前夕一元八　大丈夫一元八　小寡婦一元八
舞海奇花一元八　騙財騙色一元八　以上唐心著
應召男郎一元八　俏女賊一元八
太太回娘家一元八　舞一元八
徵婚的人一元八　以上詩詩著　膜一元八
（郵費另計見諒）
WAH SUN BOOK SHOP
78 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

Hong Kong Driving School Ltd.
香港駕駛學院
地址：域多利街589號
師資優良　經驗豐富　設備完善　免費接送　中英講授　交通標誌　兼設室內　電影課程　可向政府申取補助五十元
電話：學校321－3722馮君：433－0303
方太：298－4623　蘇君：291－0159

鴻運飯店
Grand Fortune Restaurant
1132 E. Hastings St., Vancouver, B.C.
電話：253-5722
每星期七天營業
營業時間：由早十一時至凌晨一時
重金禮聘港厨主理　正宗粵菜　午餐晚飯　豐儉隨意　歡迎外賣　免費停車